



Европейски съюз



ОПАК Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

ПЕРНИШКА ОБЛАСТ
ОБЛАСТЕН УПРАВИТЕЛЕН ЦЕНТЪР
тел. 60 000 000 факс 60 000 000
Изм. № AP-CA-15
дата 14.10.14

ДОГОВОР

за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Избор на изпълнител за организиране и провеждане на обучения по английски език, компютърна грамотност и 2 семинара на теми „Умения за управление на стреса и управление на времето” и „Комуникативни и презентативни умения” по проект «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник», съгласно договор №A13-22-29/10.05.2014 г. по Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013г”, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси”, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация”, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13

между

Областна администрация Перник
и
[Дружество по ЗЗД „ЕЙС”]

Този документ е създаден в рамките на проект: «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник» в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ №A13-22-29/10.05.2014 г., който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси”, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация”, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Областна администрация Перник и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

Днес, 2014 г., в гр. Перник, между

1. ОБЛАСТНА АДМИНИСТРАЦИЯ ПЕРНИК, БУЛСТАТ 113055670, седалище и адрес на управление: гр. Перник, пл. "Св. Иван Рилски" №1Б, представлявано от **Бойка Павлова Петрова - Областен управител** и Евелина Филипова – гл. счетоводител, наричана по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна,

и

2. Дружество по ЗЗД „ЕЙС“, представлявано от Елеонора Захариева Желева – управител, със седалище и адрес на управление гр. Смолян, бул. „България“ №24, ет.5, офис 500, ЕИК 176675396, наричано за краткост **„ИЗПЪЛНИТЕЛ“**, от друга страна

на основание чл. 101е от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и във връзка с чл. 280 - 292 от Закона за задълженията и договорите, се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши срещу възнаграждение изпълнението на обществена поръчка с предмет: „Организиране и провеждане на обучения по английски език, компютърна грамотност и 2 семинара на теми „Умения за управление на стреса и управление на времето” и „Комуникативни и презентативни умения” по проект «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник», съгласно договор №А13-22-29/ 10.05.2014 г. по Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013г”, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси”, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация”, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13, в своята съвкупност наричана по-нататък „Предмета на договора”, както следва:

1. Обучение по английски език за 25 участника.
2. Обучение по компютърна грамотност – ниво напреднали за 25 участника.
3. Семинар на тема: „Умения за управление на стреса и управление на времето” за 25 участника.
4. Семинар на тема: „Комуникативни и презентативни умения” за 25 участника

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпълни Предмета на договора, така, както той е описан в и съгласно условията Техническата спецификация, Техническото предложение и Оферта-Образец № 1 от Офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, представляващи неразделна част от Договора, и при спазване на разпоредбите на Действащото законодателство.

(3) Качеството и резултатите от изпълнението на услугата трябва да съответстват на изискванията, заложи в „Техническата спецификация” (Приложение № 2) от документацията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и от Техническото предложение на Изпълнителя (Приложение № 1).

(4) Авторските права върху разработените от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** продукти, предмет на договора, принадлежат на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Този документ е създаден в рамките на проект: «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник» в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ №А13-22-29/10.05.2014 г., който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси”, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация”, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Областна администрация Перник и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган





Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

II. ВЛИЗАНЕ В СИЛА. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 2. (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му и от двете страни.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпълни Предмета на договора в срок до 3 (три) месеца, считано от датата на подписване на настоящия договор от двете страни, но не по-късно от 20.01.2015 г.

(3) Сроковете, за които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да подготви и организира всяко отделно обучение, в календарни дни, считано от момента на уведомление за започване на даденото обучение, са следните:

1. Оптимален срок за подготовка и организиране на обучение по английски език за 25 участника - 1 (един) календарен ден.

2. Оптимален срок за подготовка и организиране на надграждащо обучение по компютърна грамотност – ниво напреднали за 25 участника - 1 (един) календарен ден.

3. Оптимален срок за подготовка и организиране на семинар на тема: „Умения за управление на стреса и управление на времето“ за 25 участника - 1 (един) календарен ден.

4. Оптимален срок за подготовка и организиране на семинар на тема: „Комуникативни и презентативни умения“ за 25 участника - 1 (един) календарен ден.

Чл. 3. (1) Срокът за изпълнение и обхват на поръчката, съгласно условията, определени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в Документацията за участие в Процедурата, са задължителни за страните по договора.

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

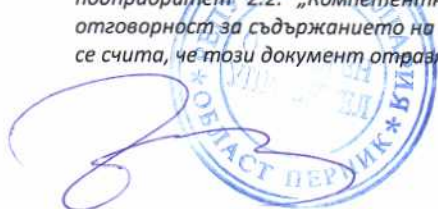
Чл. 4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. Да получи изпълнението на уговореното с настоящия договор в сроковете и при условията на същия.
2. При поискване да получава информация за хода на изпълнението по договора.
3. Да осъществява оперативен контрол за правилното и ефективно изпълнение на възложената поръчка, включително и да извършва проверки на място, без да затруднява създадената от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** организация.
4. Да дава писмени указания чрез упълномощени от него лица относно изпълнението на Предмета на договора.
5. Да изисква, при необходимост и по своя преценка, мотивирана обосновка от страна на Изпълнителя на представеното от него изпълнение.
6. Да одобри или не одобри замяна на ключов експерт, когато това се налага.
7. Да не приеме изпълнението или която и да е негова част, ако то не съответства в значителна степен по обем и качество на изискванията му, посочени в Техническата спецификация и не може да бъде изменено, допълнено или преработено.

Чл. 5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да изплати уговореното възнаграждение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в размера и при условията и сроковете на настоящия договор.
 2. Да посочи лице от екипа си, което ще отговаря за осъществяване на комуникацията с екипа на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, с оглед изпълнението на предмета на договора
 3. Да приеме изпълнението на договора, в случай че то отговаря на Техническата спецификация.
- ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да се произнесе в срок до 5 (пет) работни дни от получаването на окончателния доклад посредством двустранен приемателно-предавателен протокол.
4. Да осигури на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** съдействието и информацията, необходими му за качественото изпълнение на работата.

Този документ е създаден в рамките на проект: «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник» в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ №A13-22-29/10.05.2014 г., който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси“, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация“, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Областна администрация Перник и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган





Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

5. Да съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за преодоляването на възникнали трудности и пречки в хода на работата по изпълнение на предмета на договора, в рамките на своите компетенции и възможности.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

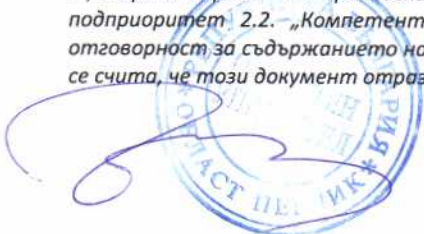
Чл. 6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. Да получи уговореното възнаграждение, при условията и сроковете на настоящия договор, ако качествено и в срок изпълни задълженията си по него.
2. Да получи част от цената на договора, съответстваща на изпълнените работи от предмета на поръчката, когато понататъшното изпълнение се окаже невъзможно поради причини, за които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не отговарят.
3. Да изисква от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** своевременно предоставяне на необходимите му документи и други материали, както и всякакво друго съдействие, необходимо с оглед на обстоятелствата, за качествено изпълнение на поетите с настоящия договор задължения.
4. Да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** приемането на работата при условията и сроковете на настоящия договор.
5. Да предложи смяна на ключов експерт при настъпване на причините посочени в чл. 12, ал. 4 от настоящия договор, които възпрепятстват изпълнението на задълженията на същия.

Чл. 7 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да изпълнява всички дейности и задължения, предвидени в Техническата спецификация към документацията на настоящата обществена поръчка, както и да отстранява констатираните от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** недостатъци.
2. Да координира осъществяването на всички дейности с определените за контакт лица и с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
3. Да осигури снимков материал от всяка една от групите за обучение;
4. Да отстранява посочените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** недостатъци и пропуски в изпълнението за своя сметка.
5. Да информира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за възникнали проблеми при изпълнение на договора и за предприетите мерки за тяхното разрешаване;
6. Да осигури изпълнението на договора да бъде извършено от посочените в офертата му правоспособни лица (ключови експерти и други експерти) и да не ги променя в съответствие с действащото законодателство.
7. Да превежда средства за изпълнение на своите задължения по договора и да гарантира, че служителите му получават своето възнаграждение редовно и своевременно.
8. Да следи за спазване на изискванията за здравословни и безопасни условия на труд по време на изпълнението на договора.
9. Да осигури адекватното поддържане и оборудване на работата на експертите от екипа си.
10. Да не заменя ключов експерт от състава на персонала без писмено съгласие от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.
11. Да се придържа към всички приложими стандарти и норми, закони и подзаконовни нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението на договора.
12. Да изпълнява своите задължения по настоящия договор безпристрастно и лоялно, съобразно принципите на професионалната етика и най-добрите практики в съответната област.
13. Да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място.
14. Да не разгласява по какъвто и да е начин информация, документи, информационни носители и други материали, свързани с дейността на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или станала му известна във връзка или по повод на извършването на обученията, с изключение на случаите, когато предоставянето на тази информация е необходима с оглед на изпълнението на предмета на настоящия договор.

Този документ е създаден в рамките на проект: «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник» в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ №A13-22-29/10.05.2014 г., който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси”, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация”, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Областна администрация Перник и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган





Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ на настоящия договор се задължава да изпълнява приложимите и за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** разпоредби посочени в „Общи условия към договорите за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по Оперативна програма „Административен капацитет“, като разпоредбите, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на този договор е длъжен за спазва са следните:

1. Общи задължения:

1.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни предмета на настоящия договор, в съответствие с проект: «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник» в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ №А13-22-29/10.05.2014 г., който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси“, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация“, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13, наричан по-долу „Проекта“ и с оглед изпълнение и осигуряване на устойчивост¹ на предвидените в него цели и след приключване на проекта.

1.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни предмета на настоящия договор с грижата на добър стопанин, при спазване на изискванията за икономичност, ефикасност, прозрачност и качество, в съответствие с най-добрите практики в съответната област и с настоящия договор. За тази цел **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** трябва да осигури всички финансови, човешки и материални ресурси, необходими за пълното и точно изпълнение на договора в съответствие с Техническата си оферта – Приложение № 1 и изискванията на Техническата спецификация- Приложение № 2.

1.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпълнява задълженията си самостоятелно или съвместно с Екипа на проекта за организация, изпълнение и управление на „Проекта“.

1.4. Единствено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на настоящия договор.

2. Отговорности:

2.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не носи отговорност във връзка с искиове или жалби, вследствие на нарушение при изпълнение на настоящия договор на нормативни изисквания от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

2.2. В случай, че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** установи законови несъответствия в представените разработки - предмет на настоящия договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, следва да ги приведе в съответствие за своя сметка.

3. Конфликт на интереси:

3.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт.

3.2. Конфликт на интереси е налице, когато безпристрастното и обективно осъществяване на функции във връзка с изпълнението на настоящия договор от което и да е лице е изложено на риск поради причини, свързани със семейството, емоционалния живот, политическата или националната принадлежност, икономически интереси или други общи интереси, които това лице има с бенефициента, съгласно чл. 52 от Регламент (ЕО, Евратом) 1605/2002 г.,

¹ „Устойчивост на проекта“ е запазване на същността на постигнатите цели и резултати и условията им за изпълнение до 5 години след приключване на проекта и усвояване на безвъзмездната финансова помощ

Този документ е създаден в рамките на проект: «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник» в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ №А13-22-29/10.05.2014 г., който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси“, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация“, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Областна администрация Перник и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган





Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

относно финансовите разпоредби, приложими за общия бюджет на Европейската общност, изменен с Регламент на Съвета (ЕО, Евратом) № 1995/2006 г.

4. Свързани лица:

- 4.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не сключва договори със свързани лица в рамките на изпълнение на настоящия договор - дейности по „Проекта“.
- 4.2. Свързани лица са:
- 4.2.1. съпрузите, роднините по права линия – без ограничения, по сребрена линия – до четвърта степен включително, и роднините по сватовство – до трета степен включително;
- 4.2.2. работодател и работник;
- 4.2.3. лицата, едното от които участва в управлението на дружеството на другото;
- 4.2.4. съдружниците;
- 4.2.5. дружество и лице, което притежава повече от 5 на сто от дяловете и акциите, издадени с право на глас в дружеството;
- 4.2.6. лицата, чиято дейност се контролира пряко или косвено от трето лице;
- 4.2.7. лицата, които съвместно контролират пряко или косвено трето лице;
- 4.2.8. лицата, едното от които е търговски представител на другото;
- 4.2.9. лицата, едното от които е направило дарение в полза на другото.
- 4.2.10. лицата, които участват пряко или косвено в управлението, контрола или капитала на друго лице или лица, поради което между тях могат да се уговорят условия, различни от обичайните.

5. Визуална идентификация:

- 5.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да направи всичко необходимо за оповестяване на факта, че проектът се съфинансира от Европейския социален фонд чрез ОПАК. Предприетите за тази цел мерки трябва да са в съответствие с правилата за информация и публичност, предвидени в Регламент на Комисията (ЕО) № 1828/2006.

6. Счетоводни отчети и технически и финансови проверки:

- 6.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да води точна и редовна документация и счетоводни отчети, отразяващи изпълнението на настоящия договор, използвайки подходяща електронна система за документация. Тази система може да е неразделна част от текущата счетоводна система на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или допълнение към тази система. Счетоводните отчети и разходите, свързани с настоящия договор, трябва да са в съответствие с изискванията на общностното и националното законодателство и да подлежат на ясно идентифициране (отделна счетоводна аналитичност) и проверка.
- 6.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава посочените от него данни в счетоводните документи да отговарят на тези в счетоводната му система и да са налични до изтичане на сроковете за съхранение на документацията, посочен в т. 6.4 по-долу. При поискване от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** представя и извлечение от счетоводната си програма за разходите, включени в представените фактури.

Този документ е създаден в рамките на проект: «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник» в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ №А13-22-29/10.05.2014 г., който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г.“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси“, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация“, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Областна администрация Перник и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган





Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

6.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да съхранява оригиналите на документите (технически и финансови), свързани с изпълнение на настоящия договор в отделно досие. Документите в досието трябва да са картотекирани по начин, който улеснява евентуална проверка.

6.4. Срокът за съхранение на всички документи, свързани с изпълнението на настоящия договор в изпълнение на „Проекта“, е 3 г. (три години) след закриването на оперативната програма (ОПАК) или за период от 3 г. (три години) след годината, през която е извършено частично закриване. Сроковете спират да текат в случай на съдебни процедури или по надлежно обосновано искане на Европейската комисия.

6.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да оказва съдействие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, Управляващия орган на ОПАК, националните и европейските съдебни, одитни и контролни органи, включително на Сертифициращия орган по Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз, на Българския съвет за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности (AFCOS), на Европейската комисия, както и на Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и външни одитори, извършващи проверки, за изпълнение на техните правомощия, произтичащи от общностното и националното законодателство за извършване на проверки, инспекции, одит и др. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** осигурява достъп до помещенията и до всички документи и бази данни, свързани с финансово-техническото изпълнение на настоящия договор в рамките на „Проекта“.

7. Нередности по Структурните и Кохезионния фонд на Европейския съюз:

7.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да следи за нередности при изпълнение на настоящия договор в рамките на „Проекта“. Под „нередност“ следва да се разбира всяко нарушение на разпоредба на общностното право, произтичащо от действие или бездействие на икономически оператор, което има или би имало като последица нанасянето на вреда на общия бюджет на Европейския съюз, като отчете неоправдан разход в общия бюджет. По настоящия договор икономически оператори са **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**, неговите партньори и всички негови изпълнители.

7.2. В случай на нередности, допуснати и/или извършени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** по настоящия договор в рамките на „Проекта“, той носи отговорност за възстановяването на точния размер на причинените вреди.

7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да поиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** възстановяване на неправомерно получени суми, следствие от допуснатата нередност, при условията на следващата точка 9.

8. Възстановяване.

8.1. В случаи на установена нередност, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** преди изплащане на представена фактура от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, прихваща стойността на неправомерно получената сума при верификация на следващ разход по настоящия договор. В случай, че фактурираната сума не покрива изцяло стойността на неправомерно получената сума, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** прихваща сумата при следваща верификация на разходите по договора с **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

8.2. В случаи на несертифицирани разходи от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при прекратяване на договора, при неизпълнение на договора от страна на Изпълнителя и на установени нередности след окончателно изплащане на предмета на настоящия договор на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за дължимата сума. Средствата следва да бъдат преведени в срок от 14 дни, считано от датата на уведомяването. В

Този документ е създаден в рамките на проект: «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник» в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ №A13-22-29/10.05.2014 г., който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси“, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация“, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Областна администрация Перник и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган





Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** не възстанови дължимите суми в срока за доброволно възстановяване, Възложителя уведомява Националната агенция за приходите.

8.3. След изтичане на срока за доброволно възстановяване, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** дължи лихва, изчислена в процент, равняващ се на основния лихвен процент на Българската народна банка за периода плюс 10 пункта.

8.4. Банковите такси, свързани с връщането на дължими суми на Възложителя, са изцяло за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

9. Плащания към Възложителя:

Преведените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, но неувоени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** средства, както и натрупаните лихви, глоби и неустойки в изпълнение на настоящия договор подлежат на възстановяване от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да възстанови сумите по нередности, заедно с дължимата лихва и други неправомерно получени средства по следната банкова сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**: BG90UBBS80023106088600

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да се позове на незнание и/или непознаване на дейностите свързани с изпълнение на предмета на договора, поради която причина да иска изменение или допълнение към същия.

V. ОТЧИТАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО. ИЗГОТВЯНЕ НА ДОКЛАДИ

Чл. 8. (1) За отчитане изпълнението на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** следните отчети и доклади:

А) За провеждане на чуждоезиково обучение по английски език:

- **междинни отчети**, при поискване от Възложителя, които Изпълнителят предоставя на Възложителя с приемо-предавателен протокол, ведно с присъствените списъци за съответния период и снимки от обучението. Междинните отчети се предоставят на Възложителя в 1 (един) хартиен екземпляр и на електронен носител;

- **окончателен доклад** за проведеното обучение, приет без възражения от Възложителя с приемо-предавателен протокол, ведно с присъствени списъци и снимки от обученията. Окончателният доклад се предоставя на Възложителя в 1 (един) хартиен екземпляр и на електронен носител.

Б) За „Обучение по компютърна грамотност – ниво напреднали“

- **Окончателен доклад** за проведеното обучение, приет без възражения от Възложителя с приемо-предавателен протокол, ведно с присъствени списъци и снимки от обученията. Окончателният доклад се предоставя на Възложителя в 1 (един) хартиен екземпляр и на електронен носител.

В) Семинар на тема „Умения за управление на стреса и управление на времето“

- **Окончателен доклад** за проведеното обучение, приет без възражения от Възложителя с приемо-предавателен протокол, ведно с присъствени списъци и снимки от обученията. Окончателният доклад се предоставя на Възложителя в 1 (един) хартиен екземпляр и на електронен носител.

Г) Семинар по „Комуникативни и презентативни умения“

Този документ е създаден в рамките на проект: «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник» в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ №A13-22-29/10.05.2014 г., който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси”, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация”, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Областна администрация Перник и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган





Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

- **Окончателен доклад** за проведеното обучение, приет без възражения от Възложителя с приемо-предавателен протокол, ведно с присъствени списъци и снимки от обученията. Окончателният доклад се предоставя на Възложителя в 1 (един) хартиен екземпляр и на електронен носител.

(2) Окончателният доклад се представя на Възложителя в срок от 10 (десет) дни след провеждане на обучението.

(3) Съдържанието на окончателния доклад трябва да бъде съгласно изискванията на Техническата спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, както и да бъде съобразено с изискванията на Оперативна програма "Административен капацитет 2007-2013г.". Към окончателния доклад се прилагат оригиналите на всички подкрепящи документи, свързани с изпълнението на конкретната дейност по договора и постигнатите резултати през периода на изпълнението.

(4) В случай на указания/забележки от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** коригира съответния доклад в срок до 5 работни дни от получаване на коментарите.

VI. ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 9. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ разглежда представените междинни отчети и/или доклади, като в срок от 5 (пет) дни от получаването им уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, за приемането им, или ги връща за преработване, допълване или окомплектоване, ако не отговарят на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и/или на изискванията на ОПАК. Забележките следва да се отстранят от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в срок от 5 (пет) работни дни.

(2) Окончателното приемане на всяка дейност се извършва чрез подписването от Възложителя, без забележки, на издадения приемо-предавателен протокол.

(3) При подписването на всеки приемо-предавателен протокол, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** посочва дали на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** следва да се заплати съответното плащане съгласно чл. 13, ал. 3 от настоящия договор или то следва да се удържи като неустойка за неизпълнение на задължения по договора, с посочване на вида на неизпълнението.

(4) В случай на непроизнасяне на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по същество в срока по ал. 1, предадените от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** резултати се считат за надлежно приети.

(5) Приетите от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** резултати, както и приетият окончателен доклад представляват основание за извършване на плащания, съгласно разпоредбите на Раздел VIII на настоящия договор.

Чл. 10.(1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да търси неустойка от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или обезщетение по общия ред, когато е налице пълно неизпълнение или забавено, некачествено и/или лошо изпълнение на отделни задължения по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) Когато **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** пристъпи към търсене на неустойка, той посочва кое задължение не е изпълнено и каква е формата на неизпълнение.

Чл. 11. При своята дейност по приемане на изпълнението на настоящия договор, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да иска писмени обосновки, допълнителни доказателства и информация относно всички факти и обстоятелства, свързани с дейностите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по настоящия договор.

Този документ е създаден в рамките на проект: «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник» в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ №А13-22-29/10.05.2014 г., който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси”, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация”, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Областна администрация Перник и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

VII. КЛЮЧОВИ ЕКСПЕРТИ

Чл. 12. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява участието на професионален екип от правоспособни лица, посочени в офертата, неразделна част от този договор, като ключови експерти.

(2) Ключовите експерти изпълняват задълженията си, така, както те са определени в Техническата спецификация на обществената поръчка, които са неразделна част от този договор.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да сменя лицата, посочени в офертата му като ключови експерти, без предварително писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва по своя инициатива да предложи смяна на ключов експерт в следните случаи:

1. при смърт на ключовия експерт;
2. при невъзможност да изпълнява възложената му работа поради болест, довела до трайна неработоспособност на ключовия експерт;
3. при необходимост от замяна на ключовия експерт поради причини, които не зависят от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (например оставка, при придобито право на пенсия за осигурителен стаж и възраст и др.);
4. когато ключовия експерт бъде осъден на лишаване от свобода за умишлено престъпление от общ характер.
5. при лишаване на ключовия експерт от правото да упражнява определена професия или дейност, пряко свързана с дейността му в настоящата обществена поръчка.

(5) В случаите по ал. 4, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дава на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** писмено уведомление, в което мотивира предложението си за смяна на ключовия експерт и прилага доказателства за наличието на някое от основанията по горната алинея.

(6) С уведомлението по ал. 5, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предлага експерт, който да замени досегашния ключов експерт, като посочи квалификацията и професионалния му опит и приложи доказателства за това.

(7) При замяната на ключов експерт, новият експерт трябва да притежава еквивалентна квалификация и професионален опит, не по – малки от тези на заменения експерт.

(8) Възложителят може да приеме замяната или може мотивирано да откаже предложения експерт.

(9) При отказ от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да приеме предложения експерт, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предлага друг експерт с ново уведомление, което съдържа информацията предвидена в ал. 6.

(10) В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не може да осигури заместник с еквивалентна квалификация и професионален опит, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да одобри назначението на предложения експерт и страните при необходимост да договорят подходящо намаляване на цената на договора.

(11) Допълнителните разходи, възникнали в резултат от смяната на ключовия експерт са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(12) В случай, че даден ключов експерт не е сменен незабавно и е минал период от време преди новият експерт да поеме неговите функции, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да поиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да назначи временен служител до идването на новия експерт, или да предприеме други мерки, за да компенсира временното отсъствие на този експерт.

VIII. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 13. (1) Цената на настоящия договор, съгласно ценовата оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, неразделна част от настоящия договор, е 57 500, 00 лева /петдесет и седем хиляди и петстотин/ лева без ДДС или 69 000,00 лева /шестдесет и девет хиляди/ лева с ДДС.

Този документ е създаден в рамките на проект: «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник» в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ №А13-22-29/10.05.2014 г., който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси”, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация”, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Областна администрация Перник и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган





Европейски съюз



ОПАК Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

(2) Цената на договора е фиксирана и не подлежи на корекция за периода на изпълнение на договора.

(3) Плащанията по договора ще се извършват след представянето на доклад за всяко проведено обучение, приет без възражения от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с приемо-предавателен протокол, ведно с присъствени списъци, снимки от обученията, анкетни карти и др и оригинална фактура, при следната схема:

3.1. Междинни плащания в размер на 100% (сто процента) от стойността на всяко изпълнено от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по настоящия договор обучение, до 10 (десет) дни след приемане на неговото изпълнение и издаване на надлежно оформена фактура от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(4) Фактурата за извършване на плащане следва да се изготви на български език, в съответствие със Закона за счетоводството. Фактурите за извършване на плащанията се изготвят на български език, в съответствие със Закона за счетоводството. Тя следва да съдържа следната задължителна информация:

Получател:

Адрес:

ЕИК:

Инд. № по ДДС:

МОЛ:

Номер на документа, дата и място

В описателната част задължително следва да се впише следния текст: „Разходът е по проект «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник», финансиран с Договор №А13-22-29/10.05.2014 г., осъществяван с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси”, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация”, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13.

(5) В случай, че бъдат установени неправомерно изплатени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** разходи, при виновно неизпълнение от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният се задължава да възстанови съответните дължими суми в срок от 5 (пет) работни дни от получаване на искане за това по банкова сметка IBAN: BG90UBBS80023106088600 банка ОББ на името на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Чл. 14. (1) Всички посочени в настоящия договор суми са без включен Данък добавена стойност. Тогава, когато съгласно действащото законодателство е дължим данък върху добавената стойност, той се начислява.

(2) Плащанията се извършват в български лева, по банков път по следната банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

Банка: ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД

IBAN: BG14UBBS80021016368140

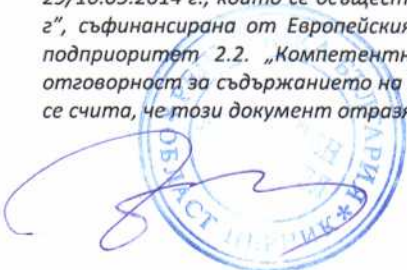
SWIFT BIC код:UBBSBGSF

Титуляр на сметката: ДРУЖЕСТВО ПО ЗЗД „ЕЙС“

(3) В случай на промяна на банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият е длъжен да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** действително изпълнените и приети с приемо-предавателен протокол дейности, отчитащи постигнати резултати.

Този документ е създаден в рамките на проект: «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник» в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ №А13-22-29/10.05.2014 г., който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси”, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация”, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Областна администрация Перник и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган





Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

- (5) При неизпълнение на посочения брой обучавани, посочени в чл. 1, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** намалява крайната дължима сума за обучение въз основа на броя необучени служители на общината по средния разход за обучение на един обучаем. Неизпълнението и направеното намаление от общата дължима сума се описват в протокола за приемането на Окончателния доклад.
- (6) В случай на настаняване на обучаем в единична стая или на индивидуално настаняване в двойна стая, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** равностойността на цената като при настаняване на човек на легло в двойна стая.
- (7) При прекратяване на действието на Договора не по вина на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият има право да получи частта от цената за изпълнение на Договора, съответстваща на извършените дейности до момента на прекратяване.

IX. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 14.а. (1) Гаранцията за добро изпълнение е в размер на 1% /едно на сто/ от общата стойност на договора без ДДС, съставляваща сума в размер на 575,00 лв. /петстотин седемдесет и пет/ лева.

(2) Гаранцията по предходната алинея е представена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** под формата на банкова/парична гаранция.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да промени формата на гаранцията от банкова в парична, като предходната гаранция се освобождава от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в срок от 5 /пет/ календарни дни от предоставянето на новата форма на гаранция.

(4) При качествено, точно и съобразено с клаузите на настоящия договор изпълнение гаранцията се освобождава в срок до 15 дни след изпълнението на договора и при условие, че за този срок не са направени забележки от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от Управляващия орган по оперативната програма.

(5) В случай на забавено, некачествено, непълно или лошо изпълнение на договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да усвои гаранцията до максималния ѝ размер.

(6) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** задържа гаранцията за изпълнение на договора, ако в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентния съд – до решаването на спора.

(7) Освобождаването на гаранцията за добро изпълнение не отменя задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за отстраняване на констатирани от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от Управляващия орган по оперативната програма недостатъци.

IX. САНКЦИИ И ОТГОВОРНОСТ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.15. (1) При пълно неизпълнение на задължение по договора, удостоверено по реда на настоящия договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 10 % от стойността на договора.

(2) При забавено изпълнение на задължение по договора, удостоверено по реда на настоящия договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,1 % от стойността на съответната дейност по договора за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от стойността на съответната дейност по договора.

(3) Сумите на неустойките по ал. 1 и ал. 2 се приспадат от цената на договора.

Чл.16. В случай на забавяне на което и да е от плащанията от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи неустойка от 0,1 % от стойността на плащането, за всеки просрочен ден, до извършване на заплащането, но не повече от 10% от стойността на съответната дейност по договора.

Този документ е създаден в рамките на проект: «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник» в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ №A13-22-29/10.05.2014 г., който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси”, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация”, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Областна администрация Перник и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган





Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

Чл.17. (1) Страните запазват правото си да търсят обезщетение за претърпени щети и пропуснати ползи от неизпълнението в случай, че те надхвърлят договорената неустойка, по общия ред, предвиден в българското законодателство.

Х. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 18. (1) Страните не отговарят една спрямо друга за неизпълнение или неточно изпълнение на свое задължение в резултат на настъпила непреодолима сила, в това число и за причинените от това неизпълнение вреди.

(2) Предходната алинея, не се прилага за права или задължения на страните, които е трябвало да възникнат или да бъдат изпълнени преди настъпване на непреодолимата сила.

(3) По смисъла на този договор непреодолима сила са обстоятелства от извънреден характер, които страните при полагане на дължимата грижа не са могли или не са били длъжни да предвидят или предотвратят.

(4) Не е налице непреодолима сила, ако събитието е настъпило в резултат на неположена грижа от някоя от страните или ако при полагане на дължимата грижа то тя е могла да бъде преодоляна.

(5) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолима сила, е длъжна в тридневен срок писмено да уведоми другата страна за настъпването ѝ, съответно – за преустановяване въздействието на непреодолимата сила.

(6) Когато обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолима сила, възпрепятстват по такъв начин изпълнението на задълженията по договора, че на практика водят до невъзможност на изпълнението на договора като цяло, страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолимата сила, писмено с известие уведомява другата страна за спиране на изпълнението на договора до отпадането на непреодолимата сила.

(7) След отпадане на обстоятелствата от извънреден характер, които се определят като непреодолима сила, страната, която е дала известието по ал. 6, в 5 (пет) дневен срок писмено с известие уведомява другата страна за възобновяване на изпълнението на договора.

(8) Ако след изтичане на петдневния срок, страната, която е дала известието по ал.6, не даде известие за възобновяване на изпълнението на договора, втората страна писмено с известие уведомява, че са налице основанията за възобновяване на изпълнението и иска от първата страна да даде известие за възобновяване на изпълнението, като определя и срок за това, който не може да е по-кратък от 5 (пет) дни.

(9) Ако и след изтичане на срока, определен в известието по ал. 8, страната, която е дала известието по ал. 6, не възобнови изпълнението на договора, изправната страна има право да прекрати договора и да получи неустойката за неизпълнение на договора.

(10) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолимата сила, не може да се позовава на нея, ако не е изпълнила задължението си по ал. 5.

ХІ. СПИРАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 19. (1) Вън от случаите на спиране на изпълнението поради непреодолима сила, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** спира изпълнението по договора, тогава, когато **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** писмено с известие го уведоми да спре изпълнението на задълженията си. В известието, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** посочва причините за спирането и периода, за който се спира дейността.

(2) За периода на спиране на изпълнението плащания по договора не се дължат, освен в случаите на заплащане на дейности, изпълнени преди периода на спирането.

Този документ е създаден в рамките на проект: «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник» в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ №А13-22-29/10.05.2014 г., който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси”, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация”, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Областна администрация Перник и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган





Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

(3) Срокът за изпълнение на договора се удължава с периода на спирането.

ХІІ. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 20. (1) Настоящият договор се прекратява с окончателното му изпълнение и приемане на договорената работа, съгласно предвидените в глава VI на настоящия договор изисквания.

(2) Настоящият договор може да бъде прекратен с изтичането на срока за изпълнение.

(3) Настоящият договор може да бъде прекратен по взаимно съгласие на страните, изразено писмено.

(4) Настоящият договор може да бъде прекратен при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа, като това следва да се докаже от страната, която твърди, че такава невъзможност е налице.

(5) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора с 10 (десет) дневно писмено предизвестие до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, когато е налице виновно неизпълнение, както и забавено, некачествено и/или лошо изпълнение на задълженията от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. В този случай, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да изплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** направените разходи по договора към момента на неговото прекратяване, след констатиране на изпълнената дейност с двустранен протокол.

(6) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали едностранно договора, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му, не е в състояние да изпълни задълженията си. В този случай, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да извърши всички дължими към момента на прекратяване плащания на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, за което страните подписват протокол, в който посочват всички изпълнени дейности до момента.

(7) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора с 10 (десет) дневно писмено предизвестие до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, когато са настъпили съществени промени във финансирането, извън правомощията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, които той не е могъл да предвиди и предотврати. В този случай той дължи обезщетение за претърпените от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** вреди от сключването на договора.

ХІІІ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 21 (1) Страните по настоящия договор нямат право да го изменят и допълват, освен по изключение, в случаите по чл. 43, ал. 2 от ЗОП.

(2) Разпоредбите на Договора се тълкуват и прилагат във връзка една с друга, като при противоречие се търси действителната обща воля на страните.

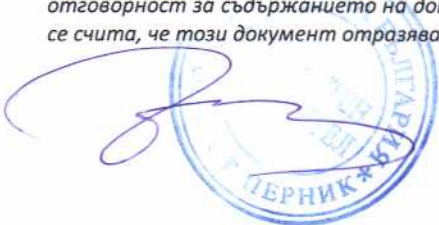
(3) Нищожността на някоя от разпоредбите на Договора не води до нищожност на други разпоредби или на Договора като цяло.

(4) Заглавията в Договора са част от него и се вземат предвид при неговото тълкуване.

Чл. 22 За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото законодателство в Република България.

Чл. 23 Страните по настоящия договор ще решават споровете, възникнали при и по повод изпълнението на договора или свързани с договора, с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване по взаимно съгласие и с писмени споразумения, а при непостигане на съгласие въпросът ще се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

Този документ е създаден в рамките на проект: «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник» в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ №А13-22-29/10.05.2014 г., който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г.“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси“, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация“, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Областна администрация Перник и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган





Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

Чл. 24 (1) Всички съобщения, уведомления и известия, свързани с изпълнението на настоящия договор са валидни, ако са подписани от упълномощените лица, направени са в писмена форма се доставят по факс, пратеник, куриер или се изпращат с препоръчана поща с обратна разписка на следните адреси:

Адрес на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

гр. Перник
пл. "Св. Иван Рилски" №1Б
Телефон: +359 64 99 10,
Факс: +359 76 60 47 55,
E-mail: k.leonov@pk.government.bg
Лице за контакти: Кирил Леонов
Ръководител на проекта

Адрес на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Дружество по ЗЗД «ЕЙС», представлявано от
Елеонора Захариева Желева
Телефон за връзка: 0898777830
Факс:
E-mail: eleonora.jeleva@gmail.com
Лице за контакти: Елеонора Желева

(2) За дата на съобщението/известие се смята:

1. датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението/известие;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на приемането – при изпращане по факс или телекс.
4. датата на получаване на електронно потвърждение за получаване на изпратено по електронен път известие или 24 часа след датата на изпращане на електронното известие – при изпращане по електронен път.

Чл. 25. Представената от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** оферта, както и техническата спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на поръчката, представляват неразделна част от настоящия договор.

Настоящият договор се подписва в 4 (четири) еднообразни екземпляра – 3 (три) за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и 1 (един) за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Този документ е създаден в рамките на проект: «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник» в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ №A13-22-29/10.05.2014 г., който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси”, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация”, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Областна администрация Перник и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган





Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

Неразделна част от настоящия договор са следните ПРИЛОЖЕНИЯ:

1. Техническо предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, придружено от автобиографиите на ключовите експерти и декларациите им за ангажираност
2. Техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**
3. Оферта – Образец № 1 от Офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**
4. Документи за липсата на обстоятелствата по чл.47, ал.1, т.1
5. Декларацията за липсата на обстоятелствата по чл.47, ал.5

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:
БОЙКА ПАВЛОВА
ОБЛАСТЕН УПРАВИТЕЛ
НА ОБЛАСТ ПЕРНИК



ИЗПЪЛНИТЕЛ:
ДРУЖЕСТВО ПО ЗЗД „ЕЙС”,



ЕВЕЛИНА ФИЛИПОВА
ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ

Съгласували:

К. Леонов

Зам. областен управител

Ел. Иванова

Директор Дирекция АКРРДС

Ев. Колева:
сг. по проекта

Ива Станилова

Старши юрисконсулт

Изготвил:

Из. Борисова

Ст. експерт дирекция АКРРДС

Този документ е създаден в рамките на проект: «Надграждане на усилията за повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Областна администрация Перник» в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ №А13-22-29/10.05.2014 г., който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет 2007-2013 г”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси”, подприоритет 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация”, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-13. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Областна администрация Перник и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган

КОНТРОЛЕН ЛИСТ ЗА ПРЕДВАРИТЕЛЕН КОНТРОЛ № 21-10

(ПРЕДИ ПОЕМАНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЕ)

Вид на задължението: договор - 300 мотоплак. Булевард "Вис"

изразяване на мнение от финансов контролър за одобрение или отказ за поемане на задължение

ПРОВЕРКА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1	Съответства ли задължението на бюджетните параграфи?	да <input checked="" type="checkbox"/>	не
2	Налице ли е бюджетен кредит?	да	не
3	Спазени ли са изискванията на нормативните актове?	да <input checked="" type="checkbox"/>	не
4	Компетентно ли е лицето, което поема задължението?	да <input checked="" type="checkbox"/>	не
5	Правилно ли са изчислени стойностите?	да <input checked="" type="checkbox"/>	не

В резултат на извършения предварителен контрол считам че:

- 1. Може да бъде поето задължението да не
- 2. Необходимо е да се предоставят допълнително в срок от дни следните документи:

.....

.....

.....

- 3. не може да бъде поето задължението поради следните причини:

Извършил проверката: *[Signature]*

(финансов контролър)

Дата: 08.10

Забележка:

догов. оплак. А13-22-23/10.05.14